

滬指跌1.66%穿2800點

香港文匯報訊(記者 莊亞權 上海報導)在房產稅和再融資等多重利空消息衝擊下，A股市場昨日全天縮量下挫，滬綜指跌46點或1.66%，跌穿2800點報收於2791點；深證成指報收於12331點，跌242點或1.93%。兩市成交1988億元(人民幣，下同)，較上一交易日縮量385億元。分析人士稱，2010年12月份經濟數據本周公布，亦加劇了市場觀望氣氛。

為提高資本充足率，數家銀行公佈再融資方案：農行擬發行不超過500億元次級債券，民生銀行定向增發不超過47億股A股募資超200億元，興業銀行亦將發行不超過150億元次級債券。受此影響，銀行股沽壓沉重，板塊重挫1.52%，興業銀行跌3.43%。

銀行股內房股領頭下跌

有機構指，考慮到高速擴張以及應對超額資本的需要，核心資本充足率低於9%的銀行預計都將有進一步再融資計劃。目前銀行資本充足率為8.03%，深發展更只有7.00%。交銀國際李嫻嫻認為，大行的融資潮去年已結束，現在部分中小銀行的再融資，對市場的壓力主要體現在短期心理層面上，實際影響不會太大。

重慶上海或首季徵房產稅

有消息指財經部已同意重慶開徵商品房房產稅，重慶正在完善相關方案，有望一季正式開徵；上海方面同時傳出消息，發改委正就房產稅試點方案徵詢意見，最早亦有望在一季度推出。房地產板塊受此影響重挫2.25%，招商地產、保利、萬科和金地4大龍頭股跌幅在1.69%-3.58%之間。

「退市機制」論 創業板跌3%

受尚福林關於「積極探索創業板退市制度」講話影響，創業板指數大跌將近3%，逾9成個股收跌。



股市轉淡，股民「打牌」作樂。

資料圖片

統計數據顯示，昨日大盤資金大幅淨流出72.98億元，有色金屬、醫藥和銀行板塊資金淨流出最多，分別達到8.66億元、6.6億元和5.66億元。板塊資金呈淨流入的僅有機械板塊，全天淨流入0.7億元。分析認為，2010年12月經濟數據將在本周公佈，數據將對貨幣緊縮政策產生影響。在此期間，市場觀望氛圍會較為濃厚，數據公佈後，市場會根據最終的結果選擇進行方向。

統計數據顯示，昨日大盤資金大幅淨流出72.98億元，有色金屬、醫藥和銀行板塊資金淨流出最多，分別達到8.66億元、6.6億元和5.66億元。板塊資金呈淨流入的僅有機械板塊，全天淨流入0.7億元。分析認為，2010年12月經濟數據將在本周公佈，數據將對貨幣緊縮政策產生影響。在此期間，市場觀望氛圍會較為濃厚，數據公佈後，市場會根據最終的結果選擇進行方向。

滬將試點外商私募股權投資

香港文匯報訊(記者 卓建安)消息透露，上海將實施QFLP(Qualified Foreign Limited Partner,合格境外有限合夥人)，率先在全國試點允許外資在當地設立私募股權投資企業(簡稱PE)，投資內地市場，預計第一批3億美元左右額度將批給復星凱雷、黑石、第一東方等外資PE，浦發銀行有望成為外資PE的試點託管行。

首批3億美元春節前出臺

較早前有報道稱，QFLP方案將在春節前出臺，北京和上海將成為第一批實施QFLP的城市。昨日內地媒體報道稱，上海將在全國率先試點外資PE，允許外商在上海設立有限合夥制的私募股權投資企業。

據知情人士透露，允許外商試點在上海設立PE，出現兩大突破：一是去年3月，商務部發文明確指出，外國企業或個人在中國境內可以投資設立合夥制企業，但對外資能否設立合夥制股權投資企業仍無明確規定，此次若在上海試點的話，顯示有關制度將出現突破；二是中國將允許外資PE先結匯再投資，而之前境外PE在中國所投資的項目，需要每個項目獲得中國有關部門的批准，才能申請將外匯兌換成人民幣後在中國投資。

據有關人士介紹，為把金融風險降至最低，經國家有關部門批准，上海試點的外資PE的投資總規模可能控制在30億美元左右。有關額度或將分三批，第一批3億美元左右可能批給復星凱雷、黑石、第一東方等，第二批15億美元額度將批給另外15家外資私募股權投資機構，剩餘12億美元額度也將被用足。

浦發銀行有望成為託管行

據透露，外資PE在試點聯席會議制、聯合監督外資私募股權投資投標的基礎上，將引入託管銀行作為境外資金進出的第三方託管，對資金運行全過程實行監督。消息透露，浦發銀行有望成為試點託管行，而外資PE的結匯額度將由上海市金融辦審批。

綠森6億購新西蘭種植場

香港文匯報訊(記者 邱婷)於南美洲蘇利南擁有林業資產的投資公司綠森集團(0094)宣布，與其控股股東嘉漢林業的附屬公司簽訂買賣協議，收購MFV Limited全部股份，總代價為7,700萬美元(約6億港幣)。綠森將發行3,700萬美元普通股股份，及由嘉漢林業提供或擔保4,000萬美元的定期貸款融資支付。MFVI擁有新西蘭北部地區一幅幅射松種植場，其永久業權土地所有權約佔1.3萬公頃，其中淨生產面積約佔1.1萬公頃。

綠森又宣布，與嘉漢林業以市場價格出售原木、立木、農業森林、木材相關產品和其他農業相關產品，為期3年。綠森有權向嘉漢林業附屬於2011年至2013年分別銷售最多達3,000萬美元、8,000萬美元及1億美元的產品，產品價格將參照市場價格釐定。買賣協議仍須待新西蘭海外投資辦事處，以及綠森股東的批准後，方可作實。

湖南「淘寶」近80億元

香港文匯報訊(記者 王穎、實習生 黃丹 長沙報導)據當地媒體報道，淘寶網近日發佈的2010年網購數據顯示，湖南人去年在淘寶上購物達6500萬人次，消費79.7億元，成為全國淘寶用戶增長最快的省份。

淘寶數據顯示，2010年淘寶網註冊用戶達到3.7億，每2個網民中就有1.2個淘寶用戶；淘寶在線商品數達到8億，淘寶商家達到365萬。過去的一年裡，淘寶網平均每分鐘售出4.8萬件商品，消費者最常購買的商品類型已從服裝、數碼產品等快速向其他領域擴展，其中家裝家飾類商品去年的成交額同比增長了120%。

淘寶各省成交金額顯示，廣東省以377.5億元依然穩居首位，浙江省成為淘寶網用戶平均年消費額增長最快的地區，其次是來自二、三線地區的山東和湖北，表明中西部地區網購已經崛起，增速超過沿海地區。而湖南成為全國淘寶用戶增長最快的省份。

福布斯中國潛力企業榜 中國高速頻道登榜首

香港文匯報訊(記者 王屹峰 杭州報導)《福布斯》中文版昨日發佈其2011年度首份榜單——2011年度中國潛力企業榜，共有200家高成長型中小企業入選該榜。中國高速頻道、杭州福斯特光伏和世紀鼎利分別獲得今年榜單的前三名。

京粵滬最多優秀中小企業

北京、廣東和上海依然產生優秀中小企業最多，江蘇、浙江、山東、福建緊隨其後。行業分佈方面，TMT、環保節能、生物醫藥再次成為聚集優秀榜中小企業最多的行業，有40%以上的上榜企業來自這些熱門行業；而食品、農林牧漁、電氣設備、教育傳媒等行業聚集了榜單中近20%的企業。

這是福布斯中文版對2萬多家銷售額在500萬元至10億元之間的中小企業，根據增長性指標(3年加權銷售增長率、利潤增長率)、回報率指標(3年加權ROA、ROE)、盈利性指標(淨利率)和銷售及利潤規模指標進行排名，其中包括100家上市公司和100家非上市公司。

從統計數據上看，本次200家上榜企業的2009年平均總資產規模為4.9億元，09年平均銷售額和平均利潤額分別為3.3億元和7619萬元。

鐵江精鐵礦及鈦鐵礦 擬今年提價

香港文匯報訊(記者 廖毅然)鐵江現貨(1029)公布去年營運資料顯示，其俄羅斯Kuranakh礦場及選礦廠成功達到生產目標，去年精鐵礦及鈦鐵礦的產量分別為15.05萬噸及2,725.8噸。由於現時每噸131美元的平均價格較市價略低，集團預期會於今年提價。

另外，K&S礦場於去年試產過程中成功生產出1,000噸鐵礦。該礦場起初將包含兩個年產量預計達1,000噸鐵礦的開採場，預計精鐵礦的年產量為320萬噸，將於2013年開始增產。

亞洲果業 冬橙產量增25.5%

香港文匯報訊(記者 邱婷)亞洲果業(0073)公布，集團於去年兩個營運中果園的冬橙總產量約為14.37萬噸，較09年冬橙產量增加約25.5%。由於集團繼續實行改種計劃，合浦果園的冬橙產量由5.31萬噸，減少約7.3%至5.05萬噸；截至去年6月30日止，64,194棵冬橙樹已被清除，改種相當數量的夏橙樹。另外，信豐果園的冬橙產量由60,019噸增加約55.3%至93,181噸。集團冬橙的銷售佔2010年6月30日年度的鮮橙銷售收入約49.5%，其餘的鮮橙銷售收入為夏橙銷售。

申請酒牌續期啟事

元朗人家酒樓

現特通告：朱偉雄先生其地址為新界元朗鳳翔路2-6號交通廣場閣樓，現向酒牌局申請位於新界元朗鳳翔路2-6號交通廣場閣樓元朗人家酒樓的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期：2011年1月11日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

AUTHENTIC YUEN LONG FAMILY RESTAURANT

Notice is hereby given that Mr. Chu Wai Hung of M/F, Transport Plaza, 2-6 Fung Cheung Road, Yuen Long, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Authentic Yuen Long Family Restaurant at M/F, Transport Plaza, 2-6 Fung Cheung Road, Yuen Long, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th January 2011

申請酒牌續期啟事

石亭居酒屋

現特通告：余永亮其地址為九龍尖沙咀赫德道11號地下C舖，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀赫德道11號地下C舖石亭居酒屋的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年1月11日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

SEKITEI JAPANESE RESTAURANT

Notice is hereby given that YU Wing-leung of Shop C, G/F., 11 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Sekitei Japanese Restaurant at Shop C, G/F., 11 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th January 2011

申請酒牌續期啟事

龍華海鮮酒家

現特通告：黃敬喜其地址為南丫島榕樹灣大街20號地下至三樓，現向酒牌局申請位於南丫島榕樹灣大街20號地下至三樓龍華海鮮酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年1月11日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

LUNG WAH SEAFOOD RESTAURANT

Notice is hereby given that Wong King Hay of G/F.-2/F., 20 Yung Shue Wan Main Street, Lamna Island is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Lung Wah Seafood Restaurant at G/F.-2/F., 20 Yung Shue Wan Main Street, Lamna Island. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th January 2011

證券代碼：600776 900941 股票簡稱：東方通信 東信B股 編號：臨2011-002

東方通信股份有限公司 2011年第一次臨時股東大會決議公告

本公司及董事會全體成員保證公告內容的真實、準確和完整，對公告虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏承擔連帶責任。

一、重要內容提示

1、本次會議沒有修改或修訂議案的情況；

2、本次會議沒有新提案提交表決。

二、會議召開和出席情況

東方通信股份有限公司2011年第一次臨時股東大會於2011年1月10日下午1:30在浙江省杭州市濱江區東信大廈66號東信信託A210會議室召開。出席會議的股東及代表共8人，代表股份 614,054,042股(其中B股4,759,872股)，佔公司股份總額12.56%的 48.8897%，符合法定要求。

三、議案審議情況

與會股東以記名投票表決的方式，審議通過了以下兩項議案：

1、《關於將公司2010年度會計師事務所的議案》，公司聘請中準會計師事務所為本公司2010年度財務審計機構。同意票 614,054,042股(其中B股4,759,872股)，佔出席會議股東所持股份的100%；反對票0股；棄權票0股。

2、《關於增補公司董事候選人的議案》，公司增補王欣先生為公司董事。同意票 614,054,042股(其中B股4,759,872股)，佔出席會議股東所持股份的100%；反對票0股；棄權票0股。

四、備查文件

1、召開本次股東大會的通知公告；

2、本次股東大會的決議；

3、關於本次股東大會的法律意見書；

4、本次股東大會決議記錄。

特此公告。

東方通信股份有限公司董事會
二零一一年一月十一日

聲明

本公司或本公司任何董事自1992年起從沒授權任何個人或公司代本公司或本公司任何董事接受中國境內法律文件的送達。特此聲明。

香港善匯發展有限公司謹啟
2011年1月11日

屯門婦女會有限公司 收據

二零一零年十一月十三日舉行之賣旗籌款

港幣	
收入	
賣旗籌得款項	607,799.70
其他捐款	317,432.30
	925,232.00
減：支出	
刊登費	3,960.00
郵費	8,222.90
文具及印刷費	6,996.00
旗袋	19,991.60
保險	2,390.00
紀念品	17,950.00
雜費	4,862.90
運輸款	16,504.20
義工津貼	1,720.00
	82,597.60
收支結餘	842,634.40

最新歐陸手袋

2011美國大型百貨公司春夏最新款手袋中國及世界各地代理商分銷商大量存貨千種款式任選可在大陸交貨 2720 7167 香港九龍深水埗福華街114號地下 E-mail: MRpetercheung@yahoo.com.hk Fax: 2720 1078

營業

監察傳媒 你我有責

香港新聞評論社 HONG KONG PRESS COUNCIL

www.presscouncil.org.hk
enquiry@presscouncil.org.hk
電話：2570 4677
傳真：2570 4977

遺失聲明

東莞市盈泰紙品廠遺失東莞市望牛墩錦洞村委會洲仔頭地段的國有土地使用證，證號：東府國用總字第002282466號，字[2004]第特83號，特此聲明作廢。

ANNOUNCEMENT OF RANKING FIVE-STAR AIRLINE HAINAN AIRLINES COMPANY LIMITED

The Hainan Airlines Company Limited and the entire members of its board of directors ("BoD") hereby guarantee the truthfulness, accuracy and completeness of the announcement and would take responsibilities for significant omission, fictitious description or serious misleading of it.

The Hainan Airlines Company Limited (hereinafter referred to as the Company) was rated as the World Five-star Airlines by the SKYTRAX after the World Four-star Airlines Ranking in 2009. It is the first domestic airlines company of China which was granted such honorable award. It successfully ranks into the line of seven airlines awarded with such honor in the world.

The Hainan Airlines carries out quality certification enterprise on airlines enterprises, SKYTRAX carried out comprehensive appraisal on service quality of more than 200 airlines enterprises over the world. It covers airport services to cabin services. The ranking is further authoritative. The official Airlines Star Rating includes five classes from one-star to five-star airlines. Five-star is the highest rating of SKYTRAX. The other six winners of five-star airlines are Singapore Airlines, Qatar Airways, Cathay Pacific (Hong Kong), Kingfisher Airlines (India) and Asiana Airlines (South Korea).

Board of Directors
Hainan Airlines Company Limited
January 11, 2011

申請酒牌續期啟事

裕滿人家

現特通告：蕭穎兒其地址為九龍慈雲山毓華街23號慈雲山中心商場410號舖，現向酒牌局申請位於九龍慈雲山毓華街23號慈雲山中心商場410號舖裕滿人家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2011年1月11日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

HONORARY FAMILY

Notice is hereby given that Shiu Wing Yee of Shop 410, Tsz Wan Shan Shopping Centre, 23 Yuk Wah Street, Tsz Wan Shan, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Honorary Family at Shop 410, Tsz Wan Shan Shopping Centre, 23 Yuk Wah Street, Tsz Wan Shan, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th January 2011

申請酒牌續期啟事

彩玉餐廳

現特通告：區家盛其地址為新界屯門鄉事會路4-6號明偉樓六樓，現向酒牌局申請位於新界屯門鄉事會路36-38號地下彩玉餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期：2011年1月11日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

CHOI YUK CAFE

Notice is hereby given that Au Ka Sing of 5/F., Ming Wai Building, 4-6 Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Choi Yuk Cafe at G/F., 36-38 Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th January 2011

SBC 驗業

創業·守業·好幫手 一站式商務中心

成立有限公司

全新/現成有限公司·即買即用 BVI及離岸公司·資料保密代辦銀行戶口·註冊商標秘書服務·周年申報·結束除名

商務通訊服務

專業秘書代接電話·甲級註冊地址

代收信件·包裹轉寄

商務辦公室

即租即用·租期靈活·設備齊全多間辦公室可容納1-6人·裝修齊全·免費無線寬頻服務 24小時出入·先進保安監察系統 專業秘書全面處理日常事務

會計·稅務·審計

專業會計師審計帳目·會計理帳報稅及稅務建議技巧安排

全方位稅務會計免費諮詢服務

電話：(852) 8206 1993

www.sbc.com.hk

香港辦事處

旺角 - 柏裕商業中心24樓 (852) 2782 8118
尖沙咀 - 新港中心2座5樓 (852) 3519 6338
佐治廣場A座11樓 (10) 5829 9819
灣仔 - 合和中心27樓 (852) 8206 3139
胡忠大廈22樓 (852) 8206 0218
國衛中心1樓 (852) 8206 9319

中國辦事處

上海 - 招商局廣場南樓12樓 (21) 5298 0909
江蘇 - 滬匯中心1座47樓 (21) 6447 8989
北京 - 金地中心B座22樓 (10) 6566 7361
廣州 - 中德廣場31樓 (20) 3877 1394
深圳 - 東山廣場20樓 (20) 8732 3668
深圳 - 地王商業中心19樓 (755) 8247 8991
杭州 - 安聯大廈21樓 (755) 8828 6938
南京 - 金和中心12樓 (571) 8725 7009
南京 - 南京國際金融中心10樓 (25) 8689 9889
成都 - 時代廣場B座10樓 (28) 8667 6369

400名中港員工，提供誠信、負責、專業服務，信心保證

比華利中港酒店

集團管理·自置物業 牌照號碼：H/0277 H/0278

日租400元起 月租7000餘元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層

電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層

電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk